

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Žaloba podaná 3. marca 2011 — ZZ/Rada

(Vec F-23/11)

(2011/C 226/61)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: E. Boigelot a S. Woog, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Predmet a opis sporu

Verejná služba — Návrh na zrušenie rozhodnutia Rady nezaraďiť žalobcu do zoznamu úradníkov povýšených do platovej triedy AST 9 v rámci povyšovania za rok 2010 a návrh na náhradu spôsobenej nemajetkovej ujmy

Návrhy žalobcu

— zrušiť rozhodnutie Rady, uverejnené 21. mája 2010 oznámením zamestnancom č. 82/10, nezaraďiť žalobcu do zoznamu úradníkov povýšených z platovej triedy AST 8 do platovej triedy AST 9 v rámci povyšovania za rok 2010,

— v dôsledku tohto zrušenia, opätovne vykonať porovnávacie hodnotenie zásluh žalobcu a ostatných uchádzačov v rámci povyšovania za rok 2010 a povýšiť žalobcu do platovej triedy AST 9 nad rámec stanoveného počtu úradníkov so spätnou účinnosťou k 1. januáru 2010 vrátane zaplatenia úrokov z nevyplatených častí odmeny od 1. januára 2010 podľa sadzby určenej Európskou centrálnou bankou pre hlavné operácie refinancovania zvýšenej o dva body, avšak bez toho, aby bolo spochybnené povýšenie ostatných povýšených úradníkov,

— subsidiárne, ak Súd pre verejnú službu dospeje k záveru, že povýšenie žalobcu do platovej triedy AST 9 nemôže mať spätnú účinnosť nad rámec stanoveného počtu úradníkov, zrušiť nielen rozhodnutie nezaraďiť žalobcu do zoznamu úradníkov povýšených z platovej triedy AST 8 do platovej triedy AST 9 v rámci povyšovania za rok 2010, ale tiež zrušiť rozhodnutia o povýšení, ktoré viedli k zostaveniu zoznamu úradníkov povýšených do platovej triedy AST 9, uverejneného 21. mája 2009,

— krajne subsidiárne, ak by sa Súd pre verejnú službu domnieval, že zrušenie rozhodnutí o povýšení uvedených subsidiárne, predstavuje neprimeranú sankciu konštatovanej protiprávnosti, zaviazat' Radu na zaplatenie náhrady za narušenie kariérneho postupu súvisiace s oneskoreným povýšením v čase medzi 1. januárom 2010 a dňom, keď bude povýšenie priznané,

— zaviazat' Radu na zaplatenie sumy vo výške 3 500 eur žalobcovi ako náhradu za spôsobenú nemajetkovú ujmu z dôvodu jeho nepovýšenia k 1. januáru 2010, s výnimkou, že by bola uvedená suma v rámci tohto konania zvýšená,

— zaviazat' Radu na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 12. mája 2011 — ZZ/Komisia

(Vec F-56/11)

(2011/C 226/62)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: F. Frebetti, avocat)

Žalovaná: Európska komisia

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia o uložení sankcie o zaradení žalobcu o dve platové triedy nižšie v rámci rovnakej funkčnej skupiny

Návrhy žalobcu

— zrušiť rozhodnutie menovacieho orgánu zo 6. júla 2010 o uložení sankcie žalobcovi, na základe ktorej bol zaradený o dve platové triedy nižšie v rámci rovnakej funkčnej skupiny, ktoré bolo vydané po rozhodnutí menovacieho orgánu zo 16. novembra 2009 o začatí disciplinárneho konania vedenom proti žalobcovi,

— zaviazat' Európsku komisiu na náhradu trov konania.